Buzón

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **34 (2007)**

Heft 6

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

¿Justo y apropiado?

Con gran interés leí la última edición de «Panorama Suizo», íntegramente dedicada a las elecciones. En ella se discutía la influencia de la Quinta Suiza, y se planteaba la cuestión de si pronto tendríamos a un suizo residente en el extranjero ocupando un escaño en el Consejo Nacional. No obstante, se olvidó un importante aspecto: ¿Es justo y apropiado que los que viven fuera del ámbito de influencia del gobierno participen en la elección del mismo cuando, al mismo tiempo, a más del 20% de la población residente en Suiza le está vedado este derecho, sólo por no pertenecer al exclusivo club de los ciudadanos suizos? ¿No se opone al ideal democrático que gente, como yo mismo, que desde hace años vive en el otro extremo del mundo (y otros que nunca han residido en Suiza) tenga la posibilidad de participar en las decisiones sobre acontecimientos de un país lejano (aunque querido), mientras que una gran parte de la población no tiene derecho a decidir sobre su propio futuro?

ANDREAS BÜRKI, SEÚL, REPÚBLICA DE COREA

Candidatos residentes en el extranjero

Aprecio «Panorama Suizo» como fuente de información estimulante y concisa sobre la actualidad de mi país de origen, pero su última edición me sorprendió: Los 3 candidatos residentes en el extranjero que aparecían en la lista con su foto eran de la UDC. Además, la UDC ocupa un lugar muy atractivo para la publicidad en la última página de la revista, mientras el resto de los partidos está apretujado en las páginas del medio. Unas semanas antes de elecciones importantes, esto podría interpretarse como una manipulación de los electores, y ustedes deberían asegurarse de que no ofrecen un trato de favor a ningún partido, y menos aún al que en el exterior está considerado, entre otros, como un partido separatista y xenófobo.

GEORG EHRET, BROADWAY, EE.UU.

Nota de la redacción: Los tres candidatos de la UDC son miembros del Consejo de Suizos en el Extranjero, por eso su presentación fue más detallada. Se dio a todos los partidos la oportunidad de publicar un anuncio en nuestra revista.

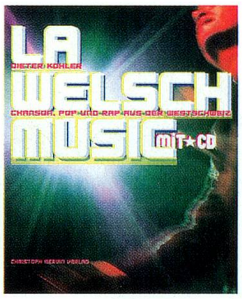
Bajo nivel

Aunque desde hace cuatro años vivo con mi familia en la República Dominicana, sigo interesándome mucho por lo que sucede en mi país de origen. Además de «Panorama Suizo», por cuya presentación y contenido tengo que felicitarles sinceramente, leo regularmente en Internet las páginas de «swissinfo», «NZZ» y del «Tages-Anzeiger». Pronto habrá otra vez elecciones acá y allá, y constato que el nivel de las costosas campañas electorales de los grandes partidos en ambos países es prácticamente igual (de bajo), y que los suizos se han adaptado al estilo latinoamericano, y no al contrario. En vez de ofrecer soluciones a los problemas tan patentes que existen (medioambientales, de las instituciones sociales, de integración de los extranjeros, de la justicia fiscal y la igualdad de oportunidades, etc.), la campaña electoral ha degenerado de tal forma que se ha convertido en una batalla campal, en la que ni siquiera se tiene escrúpulos a la hora de difamar e insultar a ciertos candidatos.

HANS PETER SOLARI, HIGÜEY, REPÚBLICA DOMINICANA

Música de la Suiza francesa

La Welsch Music. Este título tan suizo alemán es el de una nueva obra sobre el panorama musical de la Suiza francesa. Redactado en alemán por el periodista Dieter Kohler, corresponsal de la radio suiza DRS durante cinco años en la Suiza francesa, «La Welsch Music» pasa revista a la obra de los artistas más populares de la Suiza francófona. Trece detallados retratos presentan a cantautores, raperos y otros músicos de todos los estilos: K, Jérémie Kisling, Stress, Simon Gerber, Gustav, Sarclo, Bel Hubert y Polar, entre otros. El autor menciona asimismo brevemente a otros treinta artistas. Aunque Dieter Kohler alaba a los cantautores y a los raperos, puede apreciarse su preferencia por el rock. Así, describe a Favez, de Lausana, como ¡el mejor grupo de rock de Suiza! Digna de mención es la presentación del energético y truculento friburgués Gustav. Su especialidad consiste en que, al igual que Stephan Eicher, canta en suizo alemán y en francés. Con tanto rock, folk, reggae o latino, Gustav es, sin duda, el más «suizo» de los artistas retratados en esta obra. Como corresponde a un buen tratado musical, el CD que acompaña a esta obra ilustra «acompasadamente» las características de los trece líderes de «La Welsch Music».



La Welsch Music, Chanson, Pop und Rap aus der Westschweiz (en alemán), de Dieter Kohler. Editorial Christoph Merian, Basilea, 2006.

¡Feliz cumpleaños, Petzi! ¿Petzi? ¿Quién es Petzi? ¿El osito aventurero de los comics para niños? En cierto sentido, sí, si uno conserva el gusto por la aventura, el placer de descubrir, la exploración y la desenvoltura del personaje. Y sin embargo Petzi no es ficción, sino información candente del mundo de la música: www.petzi.ch es el nombre de la página web y de la asociación que agrupa todas las salas de conciertos denominadas alternativas de Suiza, es decir, más de sesenta. Y Petzi acaba de celebrar su décimo aniversario. Además de ser una formidable fuente de información para noctámbulos en busca de los mejores conciertos, www.petzi.ch funciona como taquilla de venta de entradas. Basta un par de clicks, y especificar la fecha deseada, para enterarse del programa de salas de conciertos en Suiza con un aforo de hasta 700 espectadores. No deberíamos olvidar nunca que todos los grupos que hoy en día venden millones de álbumes debutaron en pequeños escenarios como los de Fri-Son, en Friburgo, o la Rote Fabrik en Zúrich. Pregunte si no al fan más fiel ¿qué concierto de un mismo grupo le ha gustado más, si el celebrado en un gran estadio o en una pequeña sala? Estos escenarios abiertos tanto a los grupos de gran fama internacional como a los locales son, de alguna forma, la médula y la cantera de la cultura musical emergente. Además, www.petzi.ch tiende puentes entre las diferentes salas, que, así, tienen la oportunidad de crear después proyectos en común. Puede decirse, pues, que es una cantera, no sólo de nuevos tonos, sino también de nuevas oportunidades y creaciones.

ALAIN WEY